

# *À la carte restaurant* 1868STÜBLI

*Herzlich willkommen in unserem Schoenegg-Stübli! Geniessen Sie unsere Auswahl an feinen Schweizer Gerichten.*

*Bienvenue dans notre Schoenegg-Stübli! Savourez notre sélection de délicieux plats suisses.*

*Welcome to our Schoenegg-Stübli!  
Enjoy our selection of fine Swiss dishes.*



*Connaissez-vous l'histoire du Stübli?* C'est en l'an 1866 qu'un certain Dr Gustav Beck de Bienne a acheté le terrain sur lequel il a construit un chalet en 1868 pour CHF 6'000.00 (somme assurée en cas d'incendie CHF 36'000.00). Ce chalet se trouve encore aujourd'hui sur le côté est de l'hôtel. En 1892, Gottlieb Stettler a acheté le chalet pour CHF 45'000.00.

*Kennt Sie die Geschichte des Stübli?* Es war im Jahr des Herrn 1866 als ein gewisser Dr. Gustav Beck aus Biel für CHF 6'000.00 das Grundstück erwarb, auf dem er 1868 ein Chalet errichtete (Versicherungssumme im Brandfall CHF 36'000.00). Dieses Chalet steht noch heute an der Ostseite des Hotels. 1892 erwarb Gottlieb Stettler das Chalet für CHF 45'000.00.

*Did you know the history of the Stübli?* It was in the year of our Lord 1866 when a certain Dr. Gustav Beck from Biel acquired the property for CHF 6'000.00, on which he built a chalet in 1868 (insured sum in case of fire CHF 36'000.00). This chalet still stands today on the east side of the hotel. In 1892 Gottlieb Stettler acquired the chalet for CHF 45,000.00.

# I868STÜBLI

## *Vorspeisen / Entrées / Starters*

Erbsensuppe | Sahnehaube | Trüffelöl CHF 12.00  
Soupe aux pois | noix de crème chantilly | huile de truffes  
Pea soup | cream topping | truffles oil

\*\*\*

Nüsslersalat | Ei | Speck | Croutons CHF 17.00  
Rampon | oeuf | lard | croûtons  
Lamb's lettuce | egg | bacon | croutons

\*\*\*

Salat vom Buffet CHF 12.00  
Salade du buffet  
Salad from buffet

# I868STÜBLI

## *Hauptspeisen | Plats principaux | Main dishes*

### *«Unser | notre | our Schoenegg-Hits»*

Älpler Magronen «Signature» | Kartoffelwürfel | Makkaroni  
Käserahmsauce | Speck | Röstzwiebeln | Apfelmus CHF 31.00

Älpler Magronen "Signature" | pommes de terre en dés | macaroni  
sauce à la crème au fromage | lard | oignons frits | purée de pommes

Älpler Magronen "Signature" | potato cubes | macaroni  
cheese cream sauce | bacon | fried onions | apple sauce

\*\*\*

Rib Eye Steak vom BeO Beef | Pommes frites | 160g CHF 39.00  
Gemüse | Pfefferjus 250g CHF 52.00

Steak Rib Eye de bœuf BeO | frites |  
légumes | jus de poivre

BeO Beef Rib Eye Steak | French fries |  
vegetables | pepper juice

\*\*\*

Gotthard Zander von der Basis 57 | CHF 42.00  
cremigies Sauerkraut | Salzkartoffeln

Gotthard Sandre de la base 57 |  
choucroute crémeuse | pommes de terre à l'eau

Gotthard pikeperch from base 57 |  
creamy pickled cabbage | boiled potatoes

\*\*\*

Trüffel Risotto CHF 34.00  
Risotto aux truffes

Truffle risotto

# I868STÜBLI

*Ab 2 Personen | A partir de 2 personnes |  
From 2 people*

Käsefondue «Privatmolkerei Gertsch» | Cornichons | Silberzwiebeln | G'schwellti | Ruchbrot CHF 27.00 p.P.

Fondue au fromage «Laiterie privée Gertsch» | cornichons | petits oignons | pommes de terre | pain

Cheese fondue «Private dairy Gertsch» | small cucumbers | silver onions | potatoes | bread

\*\*\*

Tischraclette à discretion | Cornichons | Silberzwiebeln | G'schwellti CHF 29.00 p.P.

Raclette de table à discrétion | cornichons | petits oignons | pommes de terre

Table raclette à discretion | small cucumbers | silver onions | potatoes

# I868STÜBLI

## *Kinderkarte |* *Carte enfant | Kids menu*

Pouletnuggets | Pommes Frites | Erbsen – Rüebligemüse CHF 9.00  
Nuggets de poulet | frites | légumes aux petits pois et carottes  
Chicken nuggets | french fries | peas-carrot vegetables

\*\*\*

Fischstäbli | Kartoffelstock | Erbsen – Rüebligemüse CHF 9.00  
Bâtonnets de poisson | purée de pommes de terre |  
légumes aux petits pois et carottes  
Fish sticks | mashed potatoes | peas-carrot vegetables

\*\*\*

Kinderschnitzel | Pommes Frites | Erbsen – Rüebligemüse CHF 11.00  
Escalope pour enfants | frites | légumes aux petits pois et carottes  
Children's cutlet | french fries | peas - carrot vegetables

\*\*\*

Spaghetti | Tomatensauce CHF 7.00  
Spaghetti | sauce tomate  
Spaghetti | tomato sauce

# I868STÜBLI

## *Desserts*

Meringue mit Rahm und Vanilleglacé vom «Burehof»  
Meringue avec la crème et glace à la vanille du "Burehof"  
Meringue with cream and vanilla ice cream from "Burehof" CHF 14.00

\*\*\*

Caramel «Köpfli» CHF 12.00  
Flan au caramel  
Caramel pudding

\*\*\*

Käsebrett vom Buffet CHF 18.00  
Plateau de fromage du buffet  
Cheese board from buffet

# I868STÜBLI

## *Fleisch / Fischdeklaration / Déclaration de viande / poisson / Meat / fish declaration*

Unser Fleisch- und Fischdeklaration finden Sie beim Eingang des Restaurants aufgehängt. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere Servicemitarbeiter.

Notre déclaration de viande et de poisson se trouve à l'entrée du restaurant. Adressez-vous aux collaborateurs si vous avez des questions.

Our meat and fish declaration is located at the entrance of the restaurant. Please ask the staff if you have any questions.



## *Allergien / Allergies / Allergies*

Betreffend Allergien und Lebensmittel-Unverträglichkeiten wenden Sie sich bitte an unsere Servicemitarbeiter.

En ce qui concerne les allergies et les intolérances alimentaires, veuillez vous adresser à notre personnel de service.

Regarding allergies and food intolerances, please contact our service staff.